

JORNAL DE ESPINHO

Director: Dr. Alfredo Temudo Côrte Real

SEMANÁRIO REGIONALISTA

Proprietário e Editor: José Fontes de Melo

ANO III

N.º 136

ASSINATURAS ANUAIS:
 Continente e Ilhas 20\$00
 Colónias 30\$00
 Estrangeiro 40\$00
 PAGAMENTO ADEANTADO

ESPINHO, 21 de Maio de 1933

Filiado no Sindicato da Imprensa Portuguesa

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO
 Aven. Gago Coutinho, 671 - Espinho
 COMPOSTO E IMPRESSO
 Imprensa Universal (a electricidade)
 Telef. 125 - AVEIRO

NUMERO

AVULSO \$50

AZAS DE PORTUGAL



Da Amadôra, Alverca, Sintra e Tancos, chegou a Espinho, pelo ar, sobre a costa, um bando de pombas de azas prateadas, que depois de algumas horas de vôo, aqui vieram descansar no seu novo pombal, trazendo dentro delas o coração dos nossos ilustres e arrojados aviadores, a palpitar de Fé e de glórias.



Brigadeiro Schiapa de Azevedo
 Comandante da 1.ª Região Militar



Brigadeiro Manuel G. da Silveira e Castro
 Director da Arma de Aeronautica



Coronel Cifka Duarte
 Inspector da Arma de Aeronautica



Tenente Coronel Ribeiro da Fonseca
 Comandante da G. E. A. R.—Amadora

São o génio duma raça, o coração dum povo, e é um Portugal novo, um Portugal maior feito em águia da ciência, erguida sobre o mar, o que eles simbolisam.

A Cruz de Cristo, essa, mostra-nos, invoca-nos, o sangue rutilante dos que sabem morrer pela Pátria, dos que sabem tombar olhando o Ideal.

Neste momento em que Espinho vê realizado o seu grande sonho, uma das suas grandes e justas ambições, todos nós que sabemos Amar e defender esta linda e acolhedora terra á beira-mar plantada, unamo-nos numa só pessoa, aclamemos os



Major António Maia
 Comandante da Esquadilha de Caça —Tancos



Capitão Dias Leite
 (Tancos)
 Patrão do Hangar do Campo de Espinho

nossos aviadores, e mostremos ao mundo de quanto sômos capazes, e de quantas vibrações há nas nossas almas, com quanto amor queremos a Portugal!

Vai soar uma hora de engrandecimento para Espinho.

Ergamo-la bem alto coroada de sôes e iluminada pela luz de mil estrelas, dando-lhe por altar o nosso Céu bem azul.

Heróis do Ar, vencedores do Espaço, que tendes por destino a Fé na própria força.

Benvindos se-jais.

B. C.

21—V—933.



Tenente-coronel João Luís de Moura
 Comandante da Escola Miliar de Aeronautica (Sintra)



Tenente Luís Gomes de Oliva Teles
 Comandante do Campo de Espinho



Major Pinheiro Correia
 Comandante da Esquadilha de Bombardeamento (Alverca)

O aerodromo d'Espinho

é reconhecido oficialmente para nele funcionar a Escola de Tiro e Bombardeamento da Aeronautica

A semana finda, marcou para Espinho uma nova etapa de progresso. Na terça-feira como estava anunciado, ao Aerodromo de Paramos chegaram pelas 10,30 horas alguns aviões da Amadora. Um «Yunkers» e cinco «Wickers».

A pilota-los, vinham os ilustres aviadores: Tenente-coronel Ribeiro da Fonseca, Comandante da Amadora, capitães Moreira Cardoso, Costa e Tartaro e os tenentes Plácido Abreu, Pimenta e Tovar de Faro. Pelas 11,40 aterrou mais um «Wickers» pilotado pelo tenente Gouveia que, fôra forçado a uma aterragem na Figueira, razão da sua chegada ser mais tardia.

No campo eram aguardados, pelas entidades oficiais e pelos Snrs. Engenheiro Tristão d'Almeida, Eurico Pousada, Francisco Guimarães e pelo nosso colega de redacção J. Fontes de Melo.

Depois de lhes ser servido um almoço em Espinho, voltaram os aviadores e entidades acima mencionadas ao Campo a aguardar a chegada do ilustre Inspector da Arma de Aeronautica Snr. Coronel Cifka Duarte, que vinha oficialmente tomar posse do Aerodromo agora reconhecido oficialmente para nele funcionar a Escola de Tiro e Bombardeamento da Aeronautica. De facto, pelas 15,45 horas surgiu vindo do Sul mais um avião, seguido de dois outros. Eram: um «Wickers», um «Morane» e um «De Havilland» pilotados pelos distintos aviadores Coronéis Cifka Duarte e Norberto Guimarães e capitães Jorge Metelo, Pinho da Cunha e Amado da Cunha.

No Campo achavam-se também, então, o nosso Director Dr. Alfredo Corte Real,

tenentes Neves Ferreira e Adelino Santos e Alfredo Figueiredo.

Pelas 17 horas, nos Paços do Concelho, na presença do elemento oficial foi dada a posse do Campo á Aeronautica ali representada pelo seu Inspector e mais aviadores, estrelajando no ar, alguns foguetes em sinal de regosijo. A escritura foi firmada na quarta-feira pelas 11 horas, proferindo o Snr. Coronel Cifka Duarte, um discurso dizendo sêr com o maior prazer que do Município recebia o Campo de Aviação. «O melhor elogio que a Aeronautica Militar a o Paiz podem fazer de Espinho e da Comissão Pró-Campo d'Aviação, — disse o orador — é que em poucos meses, com uma tenacidade para a qual todos os louvores são pequenos, conseguiu que o Campo fosse uma realidade, uma realisação que honra o Povo de Espinho». Depois de varias considerações rematou apresentando a todas as entidades que para a realisação do Campo contribuíram e á população as suas homenagens pessoais e as da Aeronautica Militar Portuguesa.

Na sexta-feira, pelas 11,30 horas, foi, por ordem do Snr. Coronel Cifka Duarte, asteadada a Bandeira Nacional, no Aerodromo, onde compareceram, por convite do mesmo Senhor, um pelotão de Metralhadoras 3 sob o Comando do Alferes Santos Junior, uma força da G. N. R. e as corporações dos Bombeiros Voluntarios de Espinho e Espinhenses com estandartes, prestando as honras á Bandeira Nacional.

Todas as entidades oficiais ali compareceram, bem como as individualidades de mais destaque na vila, achando-se ali representado o nosso Jornal. O Snr. Comandante da 1.ª Região Militar, fez-se representar pelo Snr. Tenente Celso Magalhães e o Chefe do Distrito, pelo Snr. Dr. Mario Matias.

Hoje, pelas 10 horas da manhã, chega ao nosso aeroporto o seu primeiro coman-

dante Snr. Tenente Oliva Telles. A acompanha-lo vêm as Esquadrilhas de Cintra e Alverca.

A ele e á Aeronautica Portuguesa apresenta o *Jornal de Espinho* as suas melhores saudações.

Cine - Jardim - Recreio

Estreia hoje este cinema, o sensacional e celebre Superfilme da «Paramount» cantado e falado em inglez, com a formosa e notável vedêta, MARLENE DIATRICH e os grandes actores, GARY COOPER e ADOLPHE MENJOU

Marrócos

O argumento deste filme desenrola-se nas terras africanas, sendo considerado uma das melhores produções da «Paramount»

NA PROXIMA QUINTA-FEIRA, á tarde e á noite, será apresentada a brilhante Super-Produção, com a célebre artista, BRIGITTE HELM

OLÓRIA!

Aluga-se Esplendido rez do chão, na rua 62 n.º 198, (em frente ao Largo da Graciosa,) proprio para escritorio, a partir de 1 de Junho proximo.

Informa-se na rua 62 n.º 196.

velho erguendo-se, por não o poder suportar mais.

—Pedro!—Suspirou a mãe, calocando-se por detraz dele, pondo-lhe as mãos sobre os hombros.

—Não, amigo Zé, não!... Cá não há disso,—insistiu o rapaz, enquanto o pai se retirava e lhe voltava as costas.

—Então, Pedro!... murmurava com angustia a pobre mulher, esforçando-se por socega-lo.

—Logo que deparámos um com o outro,—começámos por estar em desacôrdo, não é verdade, mãe?—disse ele voltando-se de repente.

—Mas vamos-nos nós pôr de accordo continuando a ceia, valeu?... Tu deves estar com fraquesa, filho!... E é já tão tarde!... Ih, Jesus!... Quási sete horas da manhã!... Valhame, Nossa-Senhora! e eu sem me ter deitado!... Anda, senta-te e come...—dizia ela, forçando o filho a sentar-se, afaçando-o e beijando-o, amarguradamente.

—O' mãe, não trago fome!... —E' possível. Talvez seja ver-

De Espinho ou Aveiro a Viseu pelo Vale do Vouga

é "uma viagem que nunca mais se esquece,"

Preços de 1.ª classe inferiores aos da antiga 2.ª classe

Alfredo Figueiredo Pilhas para Lanternas

Baterias para T. S. F.

HELLESENS

As melhores do mundo

A' venda nas casas da Especialidade, ou nos distribuidores gerais para o Norte

CENTRO FOTOGRAFICO

Rua 31 de Janeiro 146—Porto—Telef. 705

Desconto a Revendedores

Grande sortido de lanternas em todos os formatos.

Francêsa

Leciona a sua lingua Teoria e Conversação em sua casa ou em casa dos alunos.

Rua 11 n.º 219 — Espinho

Na Imprensa Universal executam-se todos os trabalhos tipograficos

Aluga-se A casa da R. 16

N.º 160 mobilada a partir do dia 15 do corrente e durante a epoca balnear. Tem 5 quartos, sala de jantar, visitas, loja, quintal com agua, luz electrica, etc.

Falar na mesma rua n.º 168

PIANOS

Vendas a dinheiro e a prestações.

ALUGUEIS.

Alfredo Rezende — Rua da Alegria, 152—PORTO.

ra Lisboa e encarrego-me de educa-lo. Verão. Ainda há-de ser doutor! D. Sofia hesitou, mas, de accordo com seu marido, permitiram que Pedro partisse. Sofreu com isso. Muitas vezes chorava ocultamente com saudades, mas nunca formulou a menor queixa.

Confortava-se junto do seu homem com as noticias que recebia amiudadamente.

Nessas ocasiões singulares em que vinha carta de Lisboa, que auxilio moral a velhota encontrava nas palavras que lia e relia!

Só desejava que o filho fosse feliz. E dizia para consigo que, se um dia, êle fosse alguém, comerteza seria o amparo dos pais, quem lhes levaria o conforto que êles necessitassem.

Sonhava, então. Via-o ja homem, formado, passeando de braço-dado, juntos, e toda a gente, que passava por êles, cumprimentando-os respeitosamente, tratando o seu filho por «Sr. Doutor»...

(Continua)

N.º 10 JORNAL DE ESPINHO 14-4-933

Meia Noite...

Romance Original

POR

Ayres de Barros

III

Mas... poderá ele sujeitar-se a esta nossa vida modesta, aos nossos habitos?...

—Suponho que sim.

—E o Pedro...? o nosso rapaz?...

A conversa ia a enfiar por um ótimo caminho, mas, nisto, a voz do mancebo, chegou aos ouvidos dos velhotes, cantante e melancólica, e veio interromper este dialogo.

D. Sofia, tomando o braço do marido, exclamou apressada: —Olha, vem aí o Pedro, não digas nada!

O rapaz não se fez demorado. Daí a instantes aparecia aos pais de mãos enfiadas nos bolsos, beata, ao canto da bô-

GRANDE CASINO DE ESPINHO

ABERTO DE 1 DE JUNHO A 30 DE NOVEMBRO

CASA DOS LINHOS
(Registada)

Telegramas: Teixeira Abreu
Telefone N.º 25

Teixeira d'Abreu & C.ª

Premiados na exposição de Paris de 1900

Fabrico especial de Panos de Linho de Guimarães

Atoalhados, panos d'algodão, lenços, colchas de seda e ditas d'algodão. Bordados regionais; serviços para camas, ditos para mesa, centros, naperons, etc.

32, 33, 34, L. Prior do Grato, 35, 36, 37
GUIMARÃIS

Colegio de Nossa Senhora da Conceição

PARA MENINAS

Internas, semi-externas e externas

RUAS 24 e 31—ESPINHO

POMADA JUVENALIA	} para calçado e para oleados a melhor	Depositarario em Espinho:	O melhor e mais barato	} Limpa-metals JUVENALIA
		José Fontes de Melo Rua 16		

Palacio das Novidades

Casa Francesa

Modas, Miudezas, Perfumarias etc.

CASA DE CONFIANÇA

a mais popular de Espinho
Preços fixos emS competência

Rua 16 n.º 523

ESPINHO

Cabeleireiro das Senhoras

Salão Fonseca

Rua 19

Para que todas as senhoras de cabelo liso, possam obter uma ondulação permanente,

com a maior facilidade de pagamento, este Salão promove a 2.ª serie a 100 ondulações permanentes a prestações semanais de 6\$90, com bonus.

A ondulação permanente feita no Salão Fonseca só perde os seus efeitos, á medida que o cabelo cresce e é cortado.

A's senhoras que se inscrevam nesta serie, este Salão

oferece 9 brindes no valor de Esc. 110\$00 e dois premios de Esc. 150\$00, cada, em objectos á escolha, a adquirir no Comercio de Espinho.

Esta serie tem inicio em 8 de Abril proximo.

A inscrição nesta serie, é mais vantajosa, porquanto fica mais barato o pagamento a prestações, que pagando de uma só vez.

AGENCIA DE CONTRIBUINTES DE —

Carlos Vieira Pinto—Rua 19 n.º 249—Espinho

Nesta Agencia, que se encontra aberta das 9 ás 18 horas, tratam-se com toda a seriedade todos os assuntos que dependem de todas as Repartições Publicas e Tribunais.

Nos Notarios: Escrituras de compra, venda e hipotecas, etc. Reconhecimentos de documentos estrangeiros no respectivo ministerio. Levantamentos de cauções militares e todos os documentos que se refiram ao Ministerio da Guerra.

Nesta Agencia encontram-se á venda todos os impressos da Imprensa Nacional e outros.

Tem assinatura do Diario do Governo 1.ª Serie, que póde ser examinado por todos os contribuintes inscritos na Agencia
Venda de selos e papel selado.

Colegio de S. Luiz

(PRAIA DE ESPINHO)

Curso Primário. Curso Commercial. Curso Geral dos Liceus. Ensino ministrado por professores do ensino livre. Educação Moral Católica.

Colégio de estação marítima especialmente destinado a meninos que têm de viver em clima á beira mar, alimentação abundante e esmerada. Admite alunos internos, semi-externos e externos. PEDIR PROSPECTOS Á DIRECÇÃO

União Commercial de Espinho

Antiga Cooperativa dos Empregados de Brandão Gomes & C.ª
J. Luiz Teixeira

409, Rua Bandeira Coelho, 421

Deposito de Vinhos da Companhia Velha, Champagnes de Anadia, Vinicola e Raposeira Especialidade em azeite, chá e café

Pensão do Porto

—DE—

José Monteiro de Lima

AVENIDA 8, ESQ. R. 25

Conforto, Higiene—Modicidade de preços

Aberta todo o Ano

Barbearia

PALÁCIO

DE —

Apolinario Pereira

Corte de cabelo de senhoras
PERFUMARIAS

Rua 19—ESPINHO

Urnas funerárias

Em mogno e em pinho, simples e de luxo, entalhadas, fabricam-se a preços economicos para revenda na casa

Viuva Mário Castanheira Nunes Arganil

Consultório Dentário

Telefone 258

Direcção clinica
Dr. A. S. Morais Sarmiento Romanoff Salviati
Pela Faculdade de Medicina do Porto
Direcção tecnica

OTTO KOCH dentista formado na Alemanha e Argentina Especializado em protese dentaria

Rua 31 de Janeiro, 250
PORTO

PREFERINDO OS FOSFOROS :

Vencedores

Antoninos

Familia

Ilheus

Coloniais

Portugueses

continua a habilitar-se para os numerosos premios do proximo sorteio (segundo trimestral) a realizar em 9 de Junho, pela loteria de Santo António.

O 2.º sorteio do FOSFORO QUE RI, de seguro de vida superior a 10.000\$00 esc., realiza-se pela mesma loteria.

A partir do próximo dia 10 de Abril, podem ser trocadas as senhas brancas dos sorteios mensais antigos, bem como as do sorteio de 25 de Março, por bilhetes para o sorteio do Natal com o prémio único da SEGUNDA CASA PORTUGUESA, cuja construção oferece ao contemplado a

FOSFOREIRA PORTUGUESA

O CAMPO DE ESPINHO

Está finalmente conseguida uma das máximas aspirações de Espinho. Possui esta praia o seu campo oficial de aviação, aceite pelo Estado, pelo que todos nos devemos regosijar.

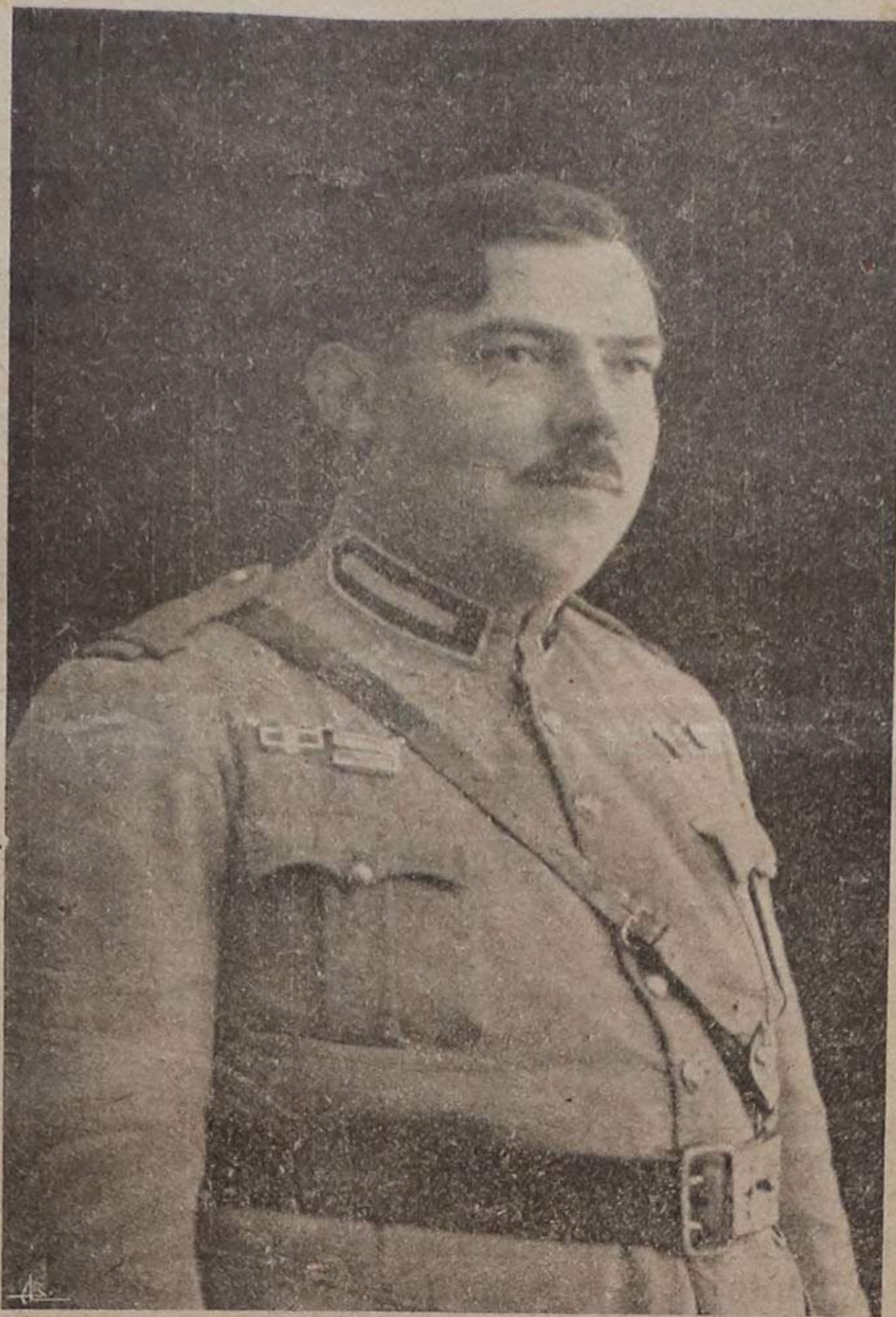
E muito intencionalmente digo «todos» porque, de facto, elle se deve ao esforço da população de



Engenheiro Eurico Pousada
Da Comissão Pró-Campo Aviação

Espinho, que para elle deu o seu dinheiro ou o seu trabalho.

Se a preparação d'este segundo campo teve grandes amigos que a ele se dedicaram de alma e coração, aplanando todas as dificuldades que iam surgindo á medida que o campo se ia alargando,



Tenente Neves Ferreira
Presidente da Comissão Pró-Campo d'Aviação

despeza ha na sua construcção em Espinho como em qualquer outro campo.

Sobre a utilização do campo haverá quem diga que não é elle um campo internacional, visto que é aproveitado para um campo de bombardeamento. Cremos porem que o facto do campo ter, de inicio,



Engenheiro Ricardo Gaioso
Da Comissão Pró-Campo Aviação

um fim determinado, não impede que mais tarde, já convenientemente terminado, possa ter outras utilizações, entre elas a de aproveitamento para carreiras commerciaes. Não devemos no entanto esquecer que a unica linha comercial que tivemos foi a de Lisboa-Madrid, e que essa mesmo teve da aca-



Alberto Camacho
Da Comissão Pró-Campo Aviação



Tenente Adelino Santos
Da Comissão Pró Campo Aviação



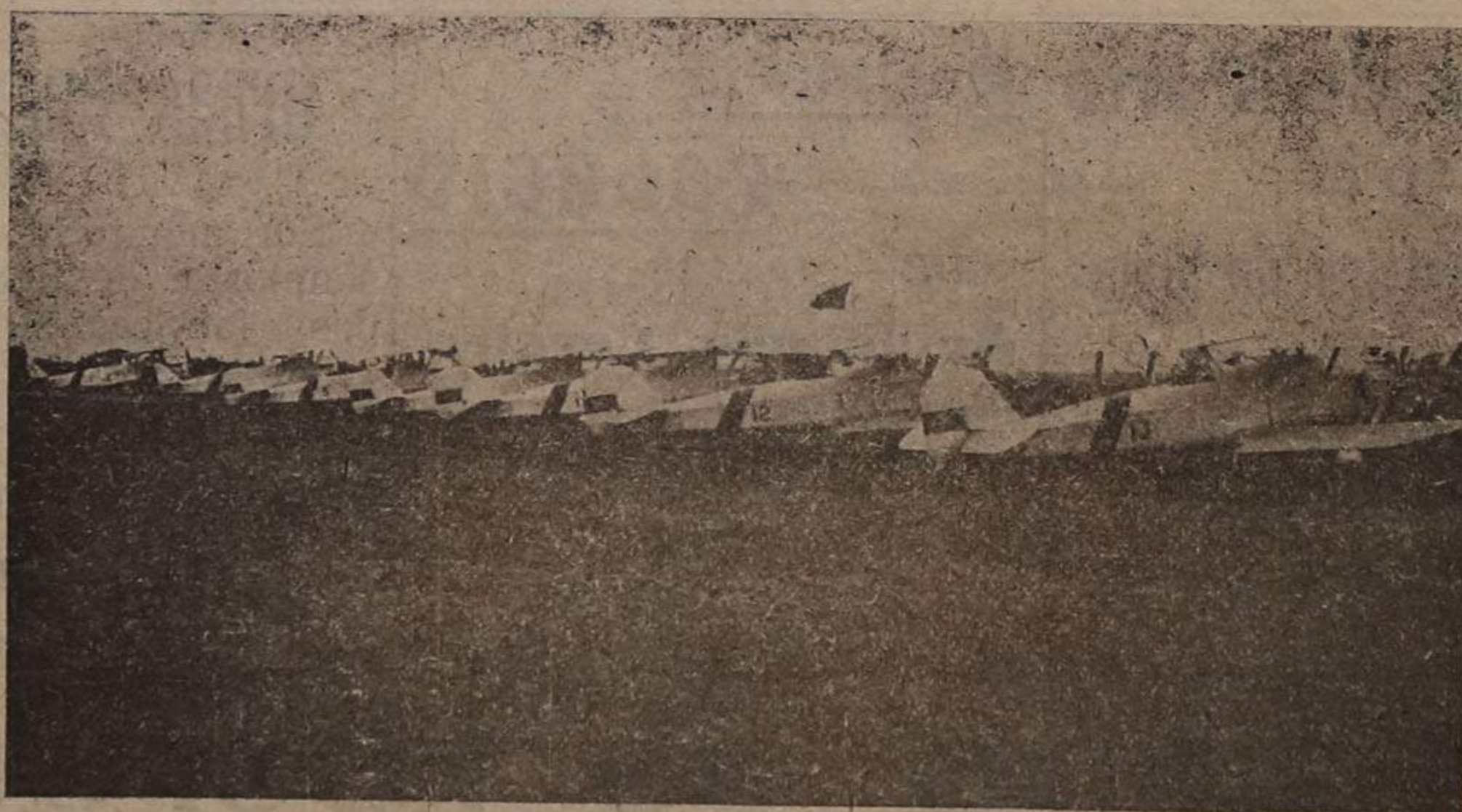
Dr. Alfredo T. Corte Real
Da Comissão Pró-Campo Aviação



Alfredo Figueiredo
Da Comissão Pró-Campo Aviação

tambem teve grandes detractores, especialmente nos paladinos dos campos concorrentes, que não houve pecha que lhe não pozessem. A Comissão porem não desanimou ás arremetidas dos contrarios, e ao passo que estes só manifestavam a sua actividade em artigos de jornaes e em conferencias radiadas, aqui ia-se trabalhando sempre, não se esperando o auxilio do Estado, e contando-se sempre com o que «seriamos capazes de fazer».

Bastantes aborrecimentos houve, é facto, especialmente pela incerteza de re-



Aerodromo de Espinho — Inauguração

curso para enfrentar os gastos originados pela terraplanagem de tanta superficie a nivelar. Valeu á Comissão o generoso auxilio da Empresa Espinho-Praia, e aqui o exaro publicamente certo que cometo um acto de Justiça.

Sem a generosidade que ela teve para com a Comissão não teria Espinho o campo que hoje tem porque os recursos angariados não o permitiam. A obra era grande demais para recursos tão min-guados!

Não está o campo totalmente feito? E' certo que não, mas para o terminar tem o Estado de gastar uma verba tão insignificante, se a compararmos com a que lhe custaria o preparação de qualquer dos outros campos oferecidos, que, praticamente, a finalisação das obras é de pouca monta. Quanto ao custo de hangars, officinas, etc. tanta

bar por falta de concorrência. Temos por vezes amargas desilusões por não sabermos moderar os nossos sonhos de grandiosidade!

Mas seja como for, Está o nosso campo reconhecido oficialmente, e entregue á arma a que sempre se destinou. Cessaram as campanhas movidas contra elle, pois a sua aceitação pelas entidades officiaes põe um ponto a todas as illusões que ainda existam.

De hoje para o futuro já não com-

pete a Espinho a preocupação do campo, visto que elle passou a outras mãos.

Tivemos um projecto, realisamo-lo, e demos-lhe a finalidade que tinhamos pensado. Cumprimos inteiramente uma obra. Só nos resta congratularmos pelo resultado obtido, e pensar um pouco em quantas coisas poderiamos realizar se, em vez do trabalho esteril consumido em nos degladiarmos uns aos outros, nos unissemos, n'uma proveitosa communhão de esforços, para levar a cabo o muito que ainda ha para se fazer.

A. C.



Mario de Freitas Ribeiro
Que muito contribuiu para a efetivação do aeroporto

